

EN: Front Camera
ES: Cámara frontal
FR: Caméra frontale
DE: Frontkamera
FI: Etukamera
CN: 前置摄像头

EN: Earpiece Speaker
ES: Auricular
FR: Haut-parleur d'appel
DE: Der Empfänger
FI: Vastaanotin
CN: 听筒

EN: Volume
FR: Volume
DE: Lautstärke
FI: Äänenvoimakkuus
CN: 音量键

EN: In-display fingerprint sensor
ES: Sensor táctil huella digital en pantalla
FR: Lecteur d'empreintes sous l'écran
DE: Fingerprintleser im Display
FI: Someräjäkkäilyäilysoitin
CN: 前置指纹 (屏幕下方)

EN: Dual Nano SIM Slot
ES: Ranura Nano-SIM Dual
FR: F emplacement nano-SIM
DE: Dual Nano-SIM-Kartensteckplätze
FI: kaksoi-nano-SIM korttipaikka
CN: 双 Nano-SIM 卡槽

EN: Power Sleep / Wake
ES: Botón de Apagar / Encender
FR: Bouton Marche / Veille
DE: Virta-/united / Wecker
FI: Power-keep/Ein- / Auschalten
CN: 睡眠 / 旋转开关

EN: Alert Slider
ES: Alert Slider
FR: Alert Slider
DE: Alert Slider
FI: Alert Slider
CN: 静音 / 滑动 / 旋转开关

EN: This USB Type-C port supports standard USB Type-C earphones.
ES: Este puerto USB Type-C soporta auriculares estándar USB Type-C.
FR: Ce port USB Type-C est compatible avec les écouteurs USB Type-C.
DE: Dieser USB Type-C Port unterstützt gängige USB Type-C Kopfhörer.
FI: Tämän USB Type-C -portin tukee USB Type-C -standardin kuulokkeita.
CN: USB Type-C接口 (支持标准Type-C耳机)

NEVER SETTLE



Schnellstartanleitung-DE

Willkommen
Willkommen zur OnePlus-Familie! Wir freuen uns, dass Sie OnePlus gewählt haben. Mit dieser Anleitung holen Sie das Beste aus Ihrem neuen Gerät. Lesen Sie diese Kurzanleitung sorgfältig durch und stellen Sie damit die sichere und korrekte Verwendung Ihres Geräts sicher.

Hilfe erhalten
Weitere Informationen zu unserer Garantie- und Rückgaberrichtlinien erhalten Sie auf der Seite oneplus.com/privacy-and-legal. Den OnePlus-Kundendienst können Sie auch über die Seite oneplus.com/support erreichen.

Regulierungsinformationen
Regulierungsinformationen sind in Ihrem Gerät unter "Über das Telefon" im Menü "Einstellungen" zu finden.

SAR-Werte
Die Werte, während der Produktzertifizierung nach FCC/ISED-Standard gemessene SAR-Wert beträgt bei Verwendung in Größe 1,07W/kg (1g) und bei korrektem Tragen am Körper beträgt 1,59W/kg (1g). Der Mindestabstand für den Betrieb gemessene SAR-Wert während der Produktzertifizierung beträgt bei Verwendung in Größe 1,04W/kg (10g) und bei korrektem Tragen am Körper beträgt 1,40W/kg (10g). Der Mindestabstand für den Betrieb gemessene SAR-Wert während der Produktzertifizierung beträgt bei Verwendung in Größe 1,00W/kg (1g) und bei korrektem Tragen am Körper 0,93W/kg (1g). Der Mindestabstand für den Betrieb am Körper beträgt 15mm.

Frequenzbänder und Leistung
Gemäß der Richtlinie 2014/53/EU gelten die folgenden Frequenzbänder und Leistungspegel der Sendeleistung (abgerundet und/oder gerundet) für diese Funkrichtung:
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS-Band 1/8: 25,7dBm; LTE-Band 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth: 20dBm; WiFi: 2,4 GHz-Band <20dBm; WiFi: 5 GHz-Band <20dBm; NFC: 13,56MHz <420µW/m² bei 10m.

Weitere Informationen
Weitere Informationen finden Sie in der vollständigen Anleitung, die auf www.oneplus.com/support/manuals zum Download bereitsteht. Diese Anleitung dient nur als Referenz, das tatsächliche Produkt hat Vorrang. Diese Informationen unterliegen Änderungen ohne Benachrichtigung.

Modell: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905

快速入门指南-CN

欢迎使用
欢迎来到 OnePlus 大家庭! 我们很高兴您选择 OnePlus® 手机。本指南将帮助您快速了解您的手机。如有疑问，请以官方渠道了解手机的功能，确保安全正常使用。

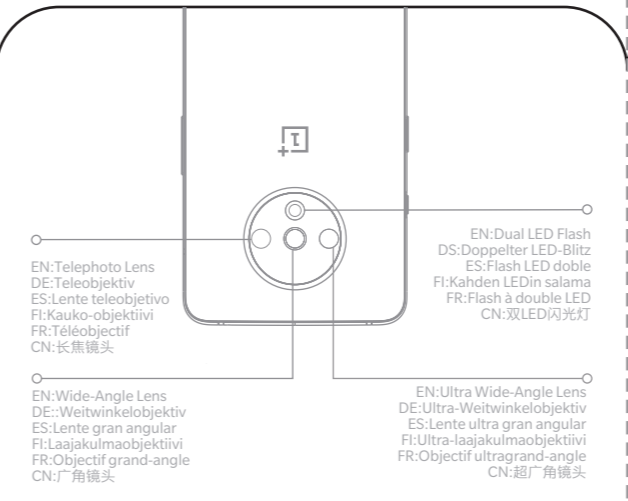
获取帮助
如需了解有关我们保修和退货政策的更多信息，请访问 www.oneplus.com/privacy-and-legal。您可以通过 oneplus.com/support 联系我们的客户支持服务。

监管信息
监管信息可在您的设备上通过访问“关于本机”下的“本机信息”找到。

SAR 值
在符合 FCC/ISED 标准的产品认证过程中测量的 SAR 值，在正确使用手机的情况下，为 1.07W/kg (1g)。佩戴手机时的最低 SAR 值，在正确使用手机的情况下，为 1.40W/kg (10g)。佩戴手机时的最高 SAR 值，在正确使用手机的情况下，为 1.59W/kg (1g)。佩戴手机时的最低 SAR 值，在正确使用手机的情况下，为 0.93W/kg (1g)。佩戴手机时的最低 SAR 值，在正确使用手机的情况下，为 15mm。

频段和功率
根据 2014/53/EU 指令，适用于以下频率和功率的发射功率 (四舍五入和/或舍去):
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS-频段 1/8: 25,7dBm; LTE-频段 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth: 20dBm; WiFi: 2,4 GHz-频段 <20dBm; WiFi: 5 GHz-频段 <20dBm; NFC: 13,56MHz <420µW/m² 在 10m 处。

CMIT ID: 2019CP2300
型号: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905



EN: Telephoto Lens
DE: Teleobjektiv
ES: Lente teleobjetivo
FR: Téléobjectif
FI: Teleobjektiivi
CN: 长焦镜头

EN: Wide-Angle Lens
DE: Weitwinkelobjektiv
ES: Lente gran angular
FR: Ultra-large-angle
FI: Laajakulmaobjektiivi
CN: 广角镜头

EN: Dual LED Flash
DE: Doppelflash-LED
ES: Flash LED dual
FR: Double LED
FI: Kaksinkertainen LED
CN: 双 LED 闪光灯

EN: Ultra-Wide-Angle Lens
DE: Ultra-Weitwinkelobjektiv
ES: Lente ultra gran angular
FR: Ultra-large-angle
FI: Ultra-laajakulmaobjektiivi
CN: 超广角镜头

OnePlus

Pika-aloitusopas-FI

Tervetulua
Tervetuloa OnePlus-perheeseen! Olemme iloisiamme siitä, että olet valinnut OnePlusin OnePlus-laitteen. Tämä opas auttaa sinua saamaan kaiken hyödyn uudesta laitteestasi. Lue tämä pikainen ohjeohje, jotta voit käyttää laitetta oikein ja turvallisesti.

Hanki tukea
Lisätietoja takuustamme ja palautuskäytännöistämme löydät osoitteesta oneplus.com/privacy-and-legal. Voit myös ottaa yhteyttä OnePlus-asiakaspalveluun vieraillessasi osoitteessa oneplus.com/support.

Lisäätöstitiedot
Lisätietoja lisäatöstitiedot löydät laitteesi kohdasta "Tietoja puhelimesta", joka löytyy "Asetukset"-valikosta.

SAR-arvot
Korkeim tuottoen käyttöä korvan lähetyksessä koskevan sertifiointi aikana ilmoitettu FCC/ISED-standardin mukainen SAR-arvo on 1,07W/kg (1g). Oikein kehoon kiinnitettynä korkein SAR-arvo on 1,59W/kg (1g). Kehoon kiinnitettynä laitteen käyttöä lähetyksessä käytettäessä 1,07W/kg (1g) ja oikein kehoon kiinnitettynä 1,40W/kg (10g). Kehoon kiinnitettynä laitteen käyttöä lähetyksessä käytettäessä 1,07W/kg (1g) ja oikein kehoon kiinnitettynä 0,93W/kg (1g). Kehoon kiinnitettynä laitteen käyttöä lähetyksessä käytettäessä 15mm.

Taajuuskaistat ja teho
Direktiivin 2014/53/EU mukaisesti tämän radiolaitteen taajuuskaistat ja lähetysteho (sääntö ja/tai johtumisen) koskevat seuraavat ominisluokittelukset:
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS-taajuuskaistat 1/8: 25,7dBm; LTE-taajuuskaistat 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth: 20dBm; WiFi: 2,4GHz-taajuuskaistat <20dBm; WiFi: 5GHz-taajuuskaistat <20dBm; NFC: 13,56MHz <420µW/m² määritellä 10m.

Lisätietoja
Lisätietoja saat lataamalla tähden oppaan osoitteesta www.oneplus.com/support/manuals. Tämä opas on alustavaan viiteviite, jos tuote on enää käytössä voimassa ja etusijalla. Tiedot voivat muuttua ilmoittamatta.

Model: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905

Guide de démarrage rapide-FR

Bienvenue
Bienvenue dans la famille OnePlus! Nous sommes ravis que vous ayez choisi OnePlus. Ce guide vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel appareil. Lisez attentivement ce manuel de démarrage rapide pour assurer une utilisation sûre et appropriée de votre appareil.

Obtenir de l'aide
Pour plus d'informations, veuillez consulter la page oneplus.com/privacy-and-legal ou notre service client OnePlus sur oneplus.com/support.

Informations réglementaires
Des informations réglementaires peuvent être obtenues sur votre appareil en accédant à "À propos du téléphone" dans le menu "Paramètres".

Valeurs SAR
Selon la norme FCC/ISED, la valeur SAR la plus élevée indiquée lors de la certification du produit est de 1,07W/kg (1g) lorsqu'il est utilisé près de l'oreille et de 1,10W/kg (1g) lorsqu'il est correctement porté sur le corps. La distance minimale pour le fonctionnement en cas de port sur le corps est de 15mm. Selon les normes CE, la valeur SAR la plus élevée indiquée lors de la certification du produit est de 1,40W/kg (10g) lorsqu'il est utilisé près de l'oreille et de 1,40W/kg (10g) lorsqu'il est correctement porté sur le corps. La distance minimale pour le fonctionnement en cas de port sur le corps est de 5mm. Selon la réglementation indienne, la valeur SAR la plus élevée indiquée lors de la certification du produit est de 1,07W/kg (1g) lorsqu'il est utilisé près de l'oreille et de 0,93W/kg (1g) lorsqu'il est correctement porté sur le corps. La distance minimale pour le fonctionnement en cas de port sur le corps est de 15mm.

Bandes de fréquences et puissance
Conformément à la directive 2014/53/EU, les bandes de fréquences et les limites normales de la puissance d'émission (rayonné et/ou dirigé) applicables à cet équipement radio sont les suivantes:
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS Band 1/8: 25,7dBm; LTE Band 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth: <20dBm; WiFi Band 2,4 GHz <20dBm; WiFi Band 5 GHz <20dBm; NFC: 13,56 MHz <420µW/m² à 10 m.

En savoir plus
Pour en savoir plus, veuillez télécharger le guide complet depuis www.oneplus.com/support/manuals. Ce manuel est fourni en référence uniquement; le produit réel prévaut. Les informations sont sujettes aux modifications sans préavis.

Modèle: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905

Quick Start Guide-EN

Welcome
Welcome to the OnePlus family! We're thrilled you've chosen OnePlus. This guide will help you get the most out of your new device. Read through this quick start guide carefully to ensure safe and proper use of your device.

Get Support
Please visit oneplus.com/privacy-and-legal page to find more information on our warranty and return policy. You can also reach out to OnePlus Customer Support by visiting oneplus.com/support.

Regulatory Information
Regulatory information can be found on your device by accessing through "About Phone" found in the "Settings" menu.

SAR Values
The highest SAR value reported under FCC/ISED standard during product certification for use near the ear is 1.07W/kg (1g) and when properly worn the body is 1.10W/kg (1g). The minimum distance for body-worn operation is 15mm. The highest SAR value reported during product certification, according to CE standards, is 1.40W/kg (10g) when used near the ear and 1.40W/kg (10g) when properly worn on the body. The minimum distance for body-worn operation is 5mm. The highest SAR value reported during product certification, according to India's regulations, is 1.07W/kg (1g) when used near the ear and 0.93W/kg (1g) when properly worn on the body. The minimum distance for body-worn operation is 15mm.

Frequency Bands and Power

According to Directive 2014/53/EU, the frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS Band 1/8: 25,7dBm; LTE Band 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth <20dBm; WiFi 2,4GHz band <20dBm; WiFi 5GHz band <20dBm; NFC: 13.56MHz <420µW/m² at 10m

Learn More
For more information, please download the complete guide on www.oneplus.com/support/manuals. This manual is for reference only; the actual product shall prevail. The information is subject to change without notice.

Model: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905

Guía de inicio rápido-ES

Bienvenido
¡Bienvenido a la familia OnePlus! Estamos encantados de que haya elegido a OnePlus. Esta guía le ayudará a obtener el mejor provecho de su nuevo dispositivo. Lea atentamente esta manual de inicio rápido para garantizar un uso seguro y adecuado de su dispositivo.

Obtenga ayuda
Para ver más información, descargue la guía completa en www.oneplus.com/support/manuals. Este manual es únicamente para fines de referencia, el producto real prevalece. La información se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso.

Información normativa
Puede encontrar la información normativa de su dispositivo accediendo a "Información del teléfono" en el menú "Ajustes".

Valores SAR
El mayor valor de Coeficiente de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) informado según la norma FCC/ISED durante la certificación del producto para uso cerca de la oreja es de 1,07W/kg (1g), y cuando se usa adecuadamente en el cuerpo es de 1,10W/kg (1g). La distancia mínima para uso en el cuerpo es de 15mm. El mayor valor de SAR informado durante la certificación del producto, según las normas de CE, es de 1,40W/kg (10g) al usarse adecuadamente en el cuerpo. La distancia mínima para uso en el cuerpo es de 5mm. El mayor valor de SAR informado durante la certificación del producto, según las normas de India, es de 1,07W/kg (1g) al usarse cerca de la oreja, y de 0,93W/kg (1g) al usarse adecuadamente en el cuerpo. La distancia mínima para uso en el cuerpo es de 15mm.

Bandas de frecuencia y potencia
De acuerdo con la Directiva 2014/53/UE, los límites normales de las bandas de frecuencia y la potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:
GSM900: 35dBm; GSM1800: 32dBm; UMTS Banda 1/8: 25,7dBm; LTE Banda 1/3/7/8/20/26/34/38/40: 25,7dBm; Bluetooth <20dBm; WiFi 2,4GHz Banda <20dBm; WiFi 5GHz Banda <20dBm; NFC: 13,56MHz <420µW/m² a 10m.

Más información
Para ver más información, descargue la guía completa en www.oneplus.com/support/manuals. Este manual es únicamente para fines de referencia, el producto real prevalece. La información se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso.

Modelo: HD1900 / HD1901 / HD1903 / HD1905

CREATED TOGETHER WITH OUR COMMUNITY

